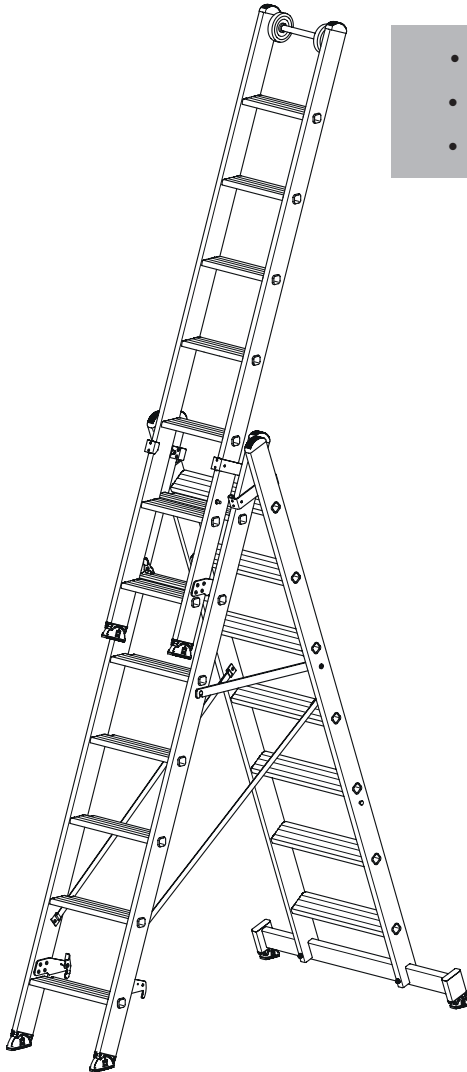


Bedienungsanleitung Stufen-Mehrzweckleiter



- 33318 - 33319
- 33321 - 33322
- 33324 - 33325

Inhalt

Einleitung	3
Gewährleistung	3
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
Umbauten und Veränderungen	4
Copyright	4
Technische Daten.....	5
Lieferumfang prüfen	6
Transport und Lagerung.....	6
Sicherheit	7
Reparatur und Wartung.....	13
Reinigung	13
Wartung	13
Entsorgung.....	14
Reparatur	14
Kontroll- /Prüfblatt für alle Leitertypen	15
Notizen	19



WARNUNG

Der Warnhinweis bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



HINWEIS

Hinweis steht für Erfordernisse und wichtige Informationen, die besonders beachtet werden müssen.

Einleitung

Diese Anleitung enthält wichtige Hinweise zur sicheren und sachgerechten Handhabung der Leiter. Die Beachtung der Bedienungsanleitung hilft Gefahren zu vermeiden, sowie die Lebensdauer der Leiter zu erhöhen.



HINWEIS

Bedienungsanleitung beachten! Jede Person, die Arbeiten mit oder an der Leiter durchführt, muss die Bedienungsanleitung vor der Verwendung gelesen und verstanden haben.

Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich an den Händler oder direkt an den Hersteller.

Gewährleistung

Umfang, Zeitraum und Form der Gewährleistung sind in den Verkaufs- und Lieferbedingungen der GÜNZBURGER STEIGTECHNIK GMBH fixiert.

Für Gewährleistungsansprüche ist stets die zum Zeitpunkt der Lieferung gültige Bedienungsanleitung maßgebend.

Über die Verkaufs- und Lieferbedingungen hinaus gilt:

Es wird keine Gewähr übernommen für Personen- und Sachschäden, die aus einem oder mehreren der nachfolgenden Gründe entstanden sind:

- nicht bestimmungsgemäße Verwendung,
- Unkenntnis oder Nichtbeachten der Bedienungsanleitung,
- unsachgemäßes Montieren und Nutzen des Produktes,
- unsachgemäß durchgeführte Reparaturen,
- Verwendung von anderen als Original-Ersatzteilen,
- Gebrauch der Leiter mit defekten Bauteilen,
- nicht ausreichend qualifiziertes oder unzureichendes Montage- und Nutzerpersonal,
- eigenmächtige bauliche Veränderungen,
- Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung und höhere Gewalt.

Der Betreiber hat in eigener Verantwortung dafür zu sorgen, dass die Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden und eine bestimmungsgemäße Verwendung gewährleistet ist.

Günzburger Steigtechnik GmbH,

Günzburg, 18.01.21

Umbauten und Veränderungen

Unter Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben aus der Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) können Personen mit ausreichenden handwerklichen Kenntnissen und Fertigkeiten Instandsetzungsarbeiten geringen Umfangs an Leitern durchführen, z. B. Auswechseln oder einbauen von Leiterfüßen.

Instandsetzungsarbeiten größeren Umfangs sollten von autorisierten Fachbetrieben oder dem Hersteller vorgenommen werden.

Copyright

Diese Anleitung gilt für alle Leitern, deren Artikelnummern auf der Titelseite aufgeführt sind.

©2021 GÜNZBURGER STEIGTECHNIK GMBH

Alle Rechte an diesem Dokument unterliegen der GÜNZBURGER STEIGTECHNIK GMBH. Das Dokument darf ohne eine schriftliche Erlaubnis der GÜNZBURGER STEIGTECHNIK GMBH weder als Ganzes noch in Auszügen kopiert, vervielfältigt oder übersetzt werden.

Das Dokument ist für den Benutzer des beschriebenen Produkts bestimmt und darf nur bei Weiterverkauf der Leiter an den Käufer weitergegeben werden.

Technische Änderungen und Fehler vorbehalten. Aus dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche auf bestimmte Eigenschaften des Produkts abgeleitet werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie die Leitern nur unter den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Bedingungen. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Leitern für den beruflichen Gebrauch

Die Verwendung von Leitern als hoch gelegene Arbeitsplätze ist nur in solchen Fällen zulässig, in denen wegen der geringen Gefährdung und wegen geringer Dauer der Verwendung die Verwendung anderer, sicherer Arbeitsmittel nicht verhältnismäßig ist und die Gefährdungsbeurteilung ergibt, dass die Arbeiten sicher durchgeführt werden können.


HINWEIS
DGUV-Handlungsanleitung

In der Handlungsanleitung für den Umgang mit Leitern und Tritten (DGUV-I 208-016) sind Regelungen des Arbeitsschutzgesetzes, der BetrSichV, der berufsgenossenschaftlichen Regelung und der einschlägigen Normen aufgeführt, die beim Bereitstellen und Benutzen von Leitern und Tritten zu berücksichtigen sind.

Als Umsetzung der EU-Arbeitsmittelrichtlinie ist in der BetrSichV eine wiederkehrende Prüfung von Arbeitsmitteln, wie z. B. Leitern, durch eine zur Prüfung befähigte Person vorgeschrieben.

Technische Daten

Die maximale Nutzlast aller in dieser Bedienungsanleitungen aufgelisteten Leitern beträgt 150 kg.

Stufen-Mehrzweckleiter			
Artikelnummer	33318	33321	33324
Arbeitshöhe [m]	5,20	6,10	6,90
Leiterlänge als Anlegeleiter [m]	4,18	5,00	5,86
Leiterlänge als Stehleiter 3-teilig [m]	3,06	3,60	4,18
Leiterlänge als Stehleiter 2-teilig [m]	1,94	2,22	2,50
Sprossenzahl	3x6	3x7	3x8
Gewicht ca. [kg]	21,9	24,5	26,8

Stufen-Mehrzweckleiter mit Clip-Step R13			
Artikelnummer	33319	33322	33325
Arbeitshöhe [m]	5,20	6,10	6,90
Leiterlänge als Anlegeleiter [m]	4,18	5,00	5,86
Leiterlänge als Stehleiter 3-teilig[m]	3,06	3,60	4,18
Leiterlänge als Stehleiter 2-teilig [m]	1,94	2,22	2,50
Sprossenzahl	3x6	3x7	3x8
Gewicht ca. [kg]	23,8	26,8	29,5

Lieferumfang prüfen

Die Leitern werden vor der Auslieferung sorgfältig verpackt.

- Prüfen Sie die Lieferung umgehend auf Beschädigungen.
- Melden Sie Beschädigungen sofort beim Transportunternehmen.
- Informieren Sie bei fehlenden Teilen umgehend Ihren Händler.



WARNUNG

Erstickungsgefahr

Die Verpackung und die Leitern sind keine Spielzeuge. Beim Spielen mit der Verpackung kann Erstickungsgefahr bestehen.
Verpackung vor Kindern fernhalten.

- Die Verpackung ist entsprechend der geltenden Bestimmungen und gesetzlichen Regelungen zu entsorgen.

Transport und Lagerung

- Achten Sie beim Transport auf die sachgerechte Behandlung der Leiter.
- Beachten Sie das Gewicht der Leiter.
- Gefährden Sie beim Transport weder sich selbst noch andere Personen.
- Um Beschädigungen und Verformungen zu vermeiden, Leitern trocken, vor direkter Sonneneinstrahlung und Witterung geschützt auf einer ebenen sauberen Fläche oder an geeigneten Leiterhalterungen lagern.
- Leitern, die aus Thermoplast, duromerem Kunststoff oder verstärkten Kunststoff bestehen oder diese Stoffe enthalten, sollten außerhalb von direkter Sonneneinstrahlung (UV-Licht) gelagert werden.
- Die Lagerung sollte dort erfolgen, wo Leitern nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verschmutzung beschädigt werden können.
- Bei der Lagerung darauf achten, dass die Leiter keine Stolpergefahr oder ein Hindernis darstellt.
- Leitern sollten nicht leicht zugänglich gelagert werden, um die Benutzung für kriminelle Zwecke einzuschränken.

Sicherheit



WARNUNG

Unfallgefahr

Beachten Sie beim Einsatz der Leiter immer mögliche Risiken. Die Leiter muss für den geplanten Einsatz geeignet sein. Führen Sie alle Arbeiten mit und auf der Leiter so durch, dass die Gefahren so gering wie möglich gehalten werden.



WARNUNG

Unfallgefahr

Bei dauerhafter Aufstellung einer Leiter sicherstellen, dass die nicht von unbefugten Personen (z. B. Kindern) benutzt wird.

Sicherheitskennzeichnung

Gemäß DIN EN 131-3 ist der Gebrauch der unterschiedlichen Leitertypen mit Symbolen zu erläutern. Im Folgenden stellen wir die von uns verwendeten Symbole und Mindestanforderungen für alle Leitertypen in ihrer Bedeutung dar.

Verwendete Symbole:



✓ = erlaubt / erforderliche Handlung

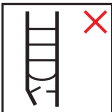
✗ = nicht erlaubt / Warnung







HINWEIS

Lesen Sie vor der Verwendung der Leiter die Beschreibungen der Sicherheitskennzeichen aufmerksam durch. Die hier gezeigten Symbole können an den Leitern angebracht sein.



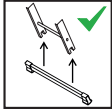
Beschreibung	Symbol
1 Warnung, Sturz von der Leiter.	
2 Anleitung beachten.	

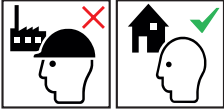

Beschreibung	Symbol
3 Leiter nach der Lieferung prüfen. Vor jeder Nutzung Sichtprüfung der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung. Keine beschädigte Leiter nutzen.	

Beschreibung	Symbol
4 Maximale Nutzlast.	
5 Die Leiter nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund aufstellen.	
6 Seitliches Herauslehnen vermeiden.	
7 Leiter nicht auf verunreinigtem Untergrund aufstellen	
8 Höchstmögliche Anzahl der Benutzer.	
9 Die Leiter nicht mit abgewendetem Gewicht auf- oder absteigen.	
10 Beim Aufsteigen, Absteigen und Arbeiten auf der Leiter gut festhalten oder andere Sicherheitsmaßnahmen ergreifen, wenn dies nicht möglich ist.	
11 Die Leiter nicht mit ungeeigneten Schuhen besteigen.	


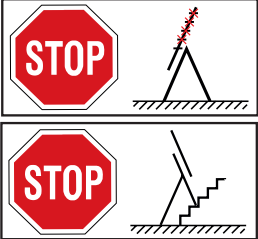

Beschreibung	Symbol
12 Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Leitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe vermeiden.	
13 Bei Benutzung einer Leiter keine Ausrüstung tragen, die schwer oder unhandlich ist.	
14 Die Leiter im Fall von körperlichen Einschränkungen nicht benutzen. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer Gefährdung der Sicherheit führen.	
15 Nicht zu lange ohne Unterbrechungen auf der Leiter bleiben (Müdigkeit ist ein Risiko).	
16 Beim Transport der Leiter Schäden verhindern, z. B. mit festzurren und sicherstellen, dass die Leiter auf angemessene Weise befestigt/angebracht ist.	

Beschreibung	Symbol
17 Sicherstellen, dass die Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist.	
18 Eine verunreinigte Leiter, z. B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, nicht benutzen.	
19 Die Leiter nicht im Freien bei ungünstigen Wetterbedingungen, z. B. starken Wind, benutzen.	
20 Im Rahmen eines beruflichen Gebrauchs muss eine Risikobewertung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.	
21 Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich.	

Beschreibung	Symbol
22 Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungsfreileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel und die Leitern nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.	
23 Die Leiter nicht als Überbrückung benutzen.	
24 Die Konstruktion der Leiter nicht verändern.	
25 Während des Stehens auf der Leiter, diese nicht bewegen.	
26 Bei Verwendung im Freien, Wind beachten.	
27 Stabilisierungstraversen müssen vor der ersten Verwendung an der Leiter angebracht werden.	






Beschreibung	Symbol
28 Leiter für den nicht beruflichen Gebrauch.	
29 Leiter für den beruflichen Gebrauch.	

Zusätzliche Symbole und Mindestanforderungen für Mehrzweckleitern




Beschreibung	Symbol
1 Bei Benutzung der Leiter in Stehleiterposition darf nur die Seite der Leiter bestiegen werden, an der die Stufen horizontal ausgerichtet sind.	
2 Bei Benutzung der Leitern in Stehleiterposition mit aufgesetzter Schiebeleiter dürfen die obersten vier Stufen nicht betreten werden.*	
3 Sperreinrichtungen müssen vor der Benutzung kontrolliert und vollständig gesichert werden, wenn dies nicht automatisch erfolgt.	
gültig nur für Niederlande:	
2 Bei Benutzung der Leiter in Stehleiterposition mit ausgefahrener Schiebeleiter dürfen Stufen oberhalb des Gelenks nicht betreten werden.	

* Aufgrund der Bauart der 3-teiligen Stufen-Mehrzweckleiter ist die Treppenposition bei den hier beschriebenen Leitern nicht möglich.

Zusätzliche Symbole und Mindestanforderungen bei Verwendung als Anlegeleiter

Beschreibung	Symbol
1 Anlegeleitern mit Stufen müssen im richtigen Winkel verwendet werden.	
2 Leitern für den Zugang zu einer größeren Höhe müssen mindestens 1 m über den Anlegepunkt hinaus ausgeschoben und bei Bedarf gesichert werden.	
3 Leitern nur in der angegebenen Aufstellrichtung benutzen.	
4 Die Leiter nicht gegen ungeeignete Objekte lehnen.	
5 Die Leiter darf niemals von oben her bewegt werden.	
6 Die obersten 3 Stufen einer Anlegeleiter nicht als Standfläche benutzen. Bei Teleskopleitern darf der letzte Meter nicht benutzt werden.	

Zusätzliche Symbole und Mindestanforderungen bei Verwendung als Stehleiter

Beschreibung	Symbol
1 Nicht von der Leiter auf eine andere Oberfläche steigen.	
2 Die Leiter vor Benutzung vollständig öffnen.	
3 Die Leiter nur mit eingelegter Spreizsicherung verwenden.	
4 Stehleitern dürfen nicht als Anlegeleitern verwendet werden, es sei denn, sie sind dafür ausgelegt.	
5 Die obersten zwei Stufen einer Stehleiter ohne Plattform und Haltevorrichtung für Hand/Knie nicht als Standfläche benutzen.	
<p>gültig für Niederlande:</p> <p>5 Die obersten drei Stufen einer Stehleiter ohne Plattform und Haltevorrichtung für Hand/Knie nicht als Standfläche benutzen. Wenn diese Leiter mit einer Haltevorrichtung für Hand/Knie mit einer Höhe von mindestens 60 cm, von der obersten Standfläche gemessen, ausgerüstet und diese in Gebrauchsstellung ausgezogen ist, kann die Leiter bis zur höchstmöglichen Höhe bestiegen werden.</p>	

Reparatur und Wartung

Abhängig von der Benutzungshäufigkeit und den Umwelteinflüssen müssen Leitern regelmäßig gewartet werden. Hierzu gehören Reinigung, Funktionsprüfung von beweglichen Teilen und, bei Bedarf, Schmierung.

Reinigung

- Reinigen Sie die Leiter, insbesondere alle beweglichen Teile, bei sichtbarer Verschmutzung möglichst sofort nach dem Gebrauch.
- Starke Verschmutzungen mit warmem Wasser und handelsüblichen Reinigungsmitteln behandeln und danach die Leiter mit einem sauberen Tuch abtrocknen.



HINWEIS

Lesen Sie vor der Verwendung der Leiter die Beschreibungen der Sicherheitskennzeichen aufmerksam durch. Die hier gezeigten Symbole können an den Leitern angebracht sein.

Wartung

Instandhaltungsmaßnahmen dürfen nur von fachkundigen, beauftragten und unterwiesenen Beschäftigten oder von sonstigen für die Durchführung der Instandhaltungsarbeiten geeigneten Auftragnehmern mit vergleichbarer Qualifikation durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass Sprossen, Stufen, Stufenbeläge oder Plattformen nicht mit Fett oder Öl verschmutzt sind. Sollte dies der Fall sein, reinigen Sie die verschmutzten Stellen umgehend, z. B. mit Spiritus.
- Bei Bedarf sind bewegliche Teile, z. B. Scharniere, Abhebesicherung oder Federbolzen mit handelsüblichen Sprühfett (z. B. HHS 2000) zu behandeln.
- Öl darf nicht zur Schmierung verwendet werden.

Reparatur

Reparaturen oder Austausch von Teilen unter Berücksichtigung der Vorgaben des Herstellers.

Bei beruflich genutzten Leitern sind Wartungs- und Reparaturarbeiten von einer zur Prüfung befähigten Person zu kontrollieren. Diese Person muss Kenntnisse erworben haben, um diese Arbeiten durchzuführen, z. B. durch Teilnahme an einer Schulung des Herstellers.

Als Zubehör und Ersatzteile dürfen ausschließlich Originalteile vom Hersteller verwendet werden.

Nehmen Sie bei Reparaturen und Austausch von Teilen, wie z. B. Füßen, Kontakt zum Hersteller oder Händler auf. Im Zweifel Leitern von Fachbetrieben oder dem Hersteller reparieren lassen.



HINWEIS

Raparaturhinweise siehe auch unter:

<https://www.steigtechnik.de/Downloads/Anleitungen/werkstattkarten.pdf>

Entsorgung

- Nach Ende der Gebrauchsfähigkeit muss die Leiter entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.
- Da es sich bei Aluminium um ein hochwertiges Material handelt, sollte diese dem Recyclingprozess zugeführt werden.
- Detaillierte Auskünfte erteilt Ihnen hierzu Ihre zuständige Kommune.

Kontroll- /Prüfblatt für alle Leiterntypen

Kontrollblatt für die Überprüfung von Leitern und Tritten entsprechend BetrSichV, Handlungsanleitung für den Umgang mit Leitern und Tritten DGUV Information 208-016 (bisher BGI 694).

Die Zeitabstände für die Prüfungen richten sich insbesondere nach der Nutzungshäufigkeit, nach der Beanspruchung bei der Benutzung sowie nach der Häufigkeit und Schwere der festgestellten Mängel vorangegangener Prüfungen.

Die Ergebnisse dieser Überprüfung sind festzuhalten.

Inventar-Nr. _____
Standort _____

Art der Leiter

<input type="checkbox"/> Anlegeleiter	<input type="checkbox"/> Stehleiter
<input type="checkbox"/> Seilzugleiter	<input type="checkbox"/> Mehrzweckleiter
<input type="checkbox"/> Podestleiter	<input type="checkbox"/> Schiebeleiter
<input type="checkbox"/> Steckleiter	<input type="checkbox"/> Tritt
<input type="checkbox"/> Sonstige	<input type="checkbox"/> _____

Werkstoff der Leiter

<input type="checkbox"/> Aluminium	<input type="checkbox"/> Kunststoff
<input type="checkbox"/> Stahl	<input type="checkbox"/> Edelstahl
<input type="checkbox"/> Holz	<input type="checkbox"/> Kunststoff / Aluminium

Daten der Leiter

Leiterlänge/-höhe	_____
Anzahl Sprossen / Stufen	_____
max. Belastung	_____
Ausstattung (z.B. EX-Ausführung)	_____
Prüfsiegel:	
(GS-Prüfung / Bauart geprüft)	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein

Daten nach einer
Reparatur

Leiterlänge/-höhe

Anzahl Sprossen / Stufen

Hersteller / Liefere-
rant

Bestell-Nr.

Kaufdatum

Übernahme Prüfung durch

Kenntnisnahme der Verant-
wortlichen Personen

Bemerkung:

Liste der mindestens zu prüfenden Teile

Prüfkriterien	1. Prüfung		2. Prüfung	
	i.O	n.i.O	i.O	n.i.O
Sprossen / Stufen / Plattform				
Verformung				
Beschädigung (z.B. Risse) / Korrosion				
Verbindungen und Vollständigkeit				
Abnutzung (Plattformbelag, Trittfläche)				
Scharfe Kanten / Splitter / Grat				
Holme				
Verformung				
Beschädigung (z.B. Risse) / Korrosion				
Scharfe Kanten / Splitter / Grat				
Abnutzung				
Schutzanstriche				
Beschläge / Gelenke / Verriegelungen / Verbindungselemente / Sprossen- haken / Nieten / Schrauben/ Bolzen				
Vollständigkeit / Befestigung				
Beschädigung (z.B. Risse) / Korrosion				
Abnutzung				
Fester Sitz				
Funktionsfähigkeit				
Schmierung (mechanische Teile)				
Leiternfüße / Rollen / Fußkappen				
Fester Sitz der Befestigung / Vollständigkeit				
Abnutzung / Beschädigung				
Funktionsfähigkeit				
Korrosion				

	1. Prüfung		2. Prüfung	
	i.O	n.i.O	i.O	n.i.O
Preisicherung / Verriegelung				
Befestigung / Vollständigkeit				
Beschädigungen				
Korrosion				
Funktionsfähigkeit in horizontaler Stellung				
Zubehör				
Beschädigung / Verformung				
Funktionsfähigkeit				
Korrosion				
Scharfe Kanten / Splitter / Grat				
Allgemein				
Leiter frei von Verunreinigungen (z.B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett)				
Kennzeichnung vorhanden				
Bedienungsanleitung / Gebrauchsanleitung				
Ergebnis				
Leiter i.O. und verwendungsfähig				
Reparatur notwendig				
Leiter gesperrt				
Leiter überprüft	Datum			
	Name			
	Unterschrift			
Nächste Prüfung:	Datum			



Steigtechnik

- Leitern mit Stufen und Sprossen
- Rollgerüste und Podeste
- Treppen, Überstiege, Laufstege
- Steig- und Schachtleitern

Sonderkonstruktionen

- Für Nutz- und Schienenfahrzeuge
- Für die Luftfahrt
- Für Industrie- und Außenanlagen
- Für die Transportlogistik

Rettungstechnik

- Feuerwehrleitern
- Rettungsplattformen
- Transportkästen
- Rollcontainer

Service

- Montagearbeiten
- Reparatur und Wartung
- Prüfdienst und Dokumentation
- Schulungen und Seminare

GÜNZBURGER STEIGTECHNIK GMBH

Rudolf-Diesel-Straße 23
89312 Günzburg
Telefon +49 (0) 82 21 / 36 16-01
Telefax +49 (0) 82 21 / 36 16-80
info@steigtechnik.de